

天池

C H E O N J E E

한식당「天池」는 한라산 정상의 못인 백록담을 지칭하는 것으로

'하늘(天)과 닿아있는 못(池)', 이라는 뜻을 가지고 있습니다.

天池에서 선인들의 지혜와 풍류가 깃든 전통요리와

제주향토 요리의 맛깔스러운 미각의 세계를 경험해 보십시오.

The Korean restaurant, Cheonjee, is named after the pond

located on the summit of Mt. Halla. The word

Cheonjee literally means the pond that borders with the sky.

Here at the Cheonjee restaurant you can experience

the traditional foods of Korea.

韓国レストラン「天池」は、漢拏山頂上にある蓮池の白鹿潭を指しており、
「天に繋がる池」という意味をもっています。

天池の気運が漂い、先人の知恵が含まれた韓国 の 伝 統料理と
旬の食材を使った済州島の郷土料理をお楽しみください。

원산지 안내

한식당 "天池"에서는 국내산 쌀,
배추김치(배추-국내산, 고춧가루-국내산), 국내산 고등어만을 사용합니다.

난류(가금류), 우유, 메밀, 땅콩, 대두, 밀, 고등어, 게, 새우, 돼지고기, 복숭아, 토마토 등은
알러지를 유발할 수 있으므로 알러지가 있으신 고객께서는 미리 말씀해 주시기 바랍니다.

Eggs, Milk, Buckwheat, Peanuts, Soybeans, Wheat, Mackerel, Crab,
Shrimp, Pork, Peach, Tomato can cause allergic symptoms.
Please let us know in advance if you have any food allergies or dietary issues.



상기 금액은 10%의 봉사료와 10%의 세금이 포함된 금액입니다.
10%service charge and 10%tax has been added.
上記の金額には10%のサービス料と10%の税金が含まれております.

JEJU FAMILY SPECIALTIES

제주 전복죽

Jeju Abalone Porridge

濟州鮑粥

해물 김치전

Korean Style Kimchi Pancake with Seafood

海鮮入りキムチのチヂミ

전복조림

Braised Abalone

鮑煮物

제주산 흑돼지 모듬 숯불구이 (120g)

Assorted Marinated and Char-grilled Jeju Black Pork with Kimchi

濟州黒豚炭火焼き盛り合わせ 熟成キムチ付き

제주산 은갈치구이

Broiled Jeju Hairtail with Salt

濟州太刀魚塩焼き

보리밥과 시골된장찌개

Soybean Paste Soup with Boiled Barley

麦飯と味噌チゲ

후식

Dessert

デザート

상기 요리에는 제주 전통젓갈(갈치-국내산)과 강된장, 쌈채소가 포함 되어있습니다.

Vegetables, Soybean Paste and Salted Fish is included.

上記のメニューには野菜, 濟州産の塩辛と味噌が含まれております.

₩ 150,000 (2인)

상기 금액은 10%의 봉사료와 10%의 세금이 포함된 금액입니다.

10%service charge and 10%tax has been added.

上記の金額には10%のサービス料と10%の税金が含まれております.

CHEONJEE SPECIALTIES

바리메 코스

Barime Course

バリメコース

₩ 75,000

해산물 냉채

Seafood Cold Salad 海鮮冷菜

제주 전복죽

Jeju Abalone Porridge 濟州鮑粥

제주산 흑돼지 양념숯불구이 (120g)

Marinated and Char-grilled Jeju Black Pork

味付け濟州黒豚炭火焼き

진지와 효종갱

[쇠고기-국내산 한우, 도가니-호주산]

Abalone, Seafood and Beef Clear Soup with Steamed Rice

鮑海鮮と韓国牛スープ

계절과일

Seasonal Fresh Fruit 季節の果物

다랑쉬 코스

Darangshi Course

ダランシコース

₩ 87,000

수제 도토리묵 냉채

Hand Made Acorn Jelly 手作りのどんぐり寒天

젓가루를 곁들인 타락죽

Milk Porridge 牛乳粥

해물 김치전

Korean Style Kimchi Pancake with Seafood

海鮮入りキムチのチヂミ

대하 전복볶음

Sautéed Abalone and King Prawn

鮑と車海老炒め

호주산 와규 숯불 양념 갈비구이 (100g)

Marinated and Char-grilled "Wagyu" Beef Ribs

味付け和牛カルビ焼き

진지와 시골된장찌개

Soybean Paste Soup with Steamed Rice

ご飯と味噌チゲ

계절과일

Seasonal Fresh Fruit 季節の果物

상기 금액은 10%의 봉사료와 10%의 세금이 포함된 금액입니다.

10%service charge and 10%tax has been added.

上記の金額には10%のサービス料と10%の税金が含まれております.

CHEONJEE SPECIALTIES

노꼬메 코스

Nocome Course

ノコメコース

₩ 120,000

잣즙 대하냉채

King Prawn with Pine Nut Sauce

車海老冷菜 松の実ソース

성게알죽

Sea Urchin Porridge 우니のお粥

전복 해물 김치전

Korean Style Kimchi Pancake with Seafood

海鮮入りキムチのチヂミ

송이 전복탕 [쇠고기-호주산]

Abalone Soup with Pine Mushroom

松茸と鮑スープ

국내산 한우 차돌박이구이 (100g)

Broiled Korean Beef 韓牛霜降り焼き

제주산 갈치구이와 전복구이

Broiled Jeju Hairtail and Abalone with Salt

濟州太刀魚と鮑焼き

진지와 국내산 한우 양지 미역국

Korean Beef and Seaweed Soup with Steamed Rice

ご飯と韓国牛ワカメスープ

계절과일

Seasonal Fresh Fruit 季節の果物

상기 금액은 10%의 봉사료와 10%의 세금이 포함된 금액입니다.
10%service charge and 10%tax has been added.
上記の金額には10%のサービス料と10%の税金が含まれております.

TABLE D'HOTE

한라산 묵은지 고등어조림 ₩ 36,000
Braised Mackerel with Kimchi
熟成キムチ入り鯖煮物

제주산 은갈치구이 반상 39,000
Broiled Jeju Hairtail with Salt
濟州太刀魚塩焼き

제주산 은갈치조림 반상 42,000
Braised Jeju Hairtail Fish
濟州太刀魚煮物

제주산 흑돼지 양념볶음(80g)과 돌솥비빔밥
[쇠고기-호주산] 46,000
Marinated and Stir-fried Jeju Black Pork and
Vegetable Rice Hot Pot
濟州黒豚の辛味炒めと石焼きビビンバ

효종갱 반상 [쇠고기-국내산 한우, 도가니-호주산] 48,000
Abalone, Seafood and Beef Clear Soup
鮑海鮮と韓国牛スープ

제주산 옥돔구이와 된장찌개 55,000
Jeju Broiled Red Snapper and Soybean Paste Soup
濟州甘鯛塩焼きと味噌チゲ

상기 금액은 10%의 봉사료와 10%의 세금이 포함된 금액입니다.
10%service charge and 10%tax has been added.
上記の金額には10%のサービス料と10%の税金が含まれております。

BEEF AND BLACK PORK SPECIALTIES

제주산 흑돼지 양념볶음(160g) ₩ 42,000
Marinated and Stir-fried Jeju Black Pork
濟州黒豚の辛味炒め

제주산 흑돼지 양념 숯불구이 (250g) 44,000
Marinated and Char-grilled Jeju Black Pork
味付け濟州黒豚炭火焼き

전복 소금구이와 제주산 흑돼지 오겹살 숯불구이 (150g) 55,000
Broiled Abalone and
Char-grilled Jeju Black Pork Belly with Kimchi
鮑塩焼きと濟州黒豚五枚肉炭火焼き 熟成キムチ付き

호주산 와규 숯불 양념 갈비구이 (200g) 63,000
Marinated and Char-grilled "Wagyu" Beef Ribs
味付け和牛カルビ焼き

국내산 한우등심 언양식 석쇠 불고기 (200g) 79,000
Broiled Korean Beef Sirloin Bulgogi
韓国牛ロースプルコギ

상기 요리에는 유기농 쌈채소와 시골 된장찌개가 포함 되어있습니다.
Organic vegetables and soybean paste soup is included.
上記のメニューには野菜と味噌チゲが含まれております.

상기 금액은 10%의 봉사료와 10%의 세금이 포함된 금액입니다.
10%service charge and 10%tax has been added.
上記の金額には10%のサービス料と10%の税金が含まれております.

CHILDREN'S SPECIAL

어린이 정식 A

Children's Table D'Hote

お子様定食

₩ 35,000

오늘의 죽

Today's Porridge 本日のお粥

제주산 갈치구이와 호주산 와규 불고기 (70g)
Beef Slices "Wagyu Bulgogi" with Broiled Hairtail Fish
太刀魚塩焼きと和牛プルコギ

진지와 국내산 한우 미역국

Sea Mustard Soup with Steamed Rice

ご飯とワカメスープ

후식

Dessert

デザート

어린이 정식 B

Children's Table D'Hote

お子様定食

₩ 32,000

오늘의 죽

Today's Porridge 本日のお粥

고등어구이와 떡갈비살구이 [쇠고기-호주산, 70g]
Marinated and Char-grilled Beef Short Ribs
with Broiled Mackerel
鯖塩焼きと味付け牛トックカルビ焼き

진지와 된장국

Soybean Soup with Steamed Rice

ご飯と味噌スープ

후식

Dessert

デザート

상기 금액은 10%의 봉사료와 10%의 세금이 포함된 금액입니다.
10%service charge and 10%tax has been added.
上記の金額には10%のサービス料と10%の税金が含まれております。

A LA CARTE

전복 해물 김치전 ₩ 30,000

Korean Style Kimchi Pancake with Seafood

海鮮入りキムチのチヂミ

수삼을 곁들인 국내산 한우 육회 (120g) 49,000

Korean Raw Beef Tartar with Ginseng

ユッケと高麗人參

제주산 흑돼지 양념볶음(180g) 38,000

Marinated and Stir-fried Jeju Black Pork

濟州黒豚の辛味炒め

버섯을 곁들인 호주산 와규 등심불고기 (150g) 49,000

Soy-marinated Beef Slices "Wagyu Bulgogi" with Mushrooms

和牛プルコギ キノコ添え

호주산 와규 숯불 양념 갈비구이 (200g) 52,000

Marinated and Char-grilled "Wagyu" Beef Ribs

味付け和牛カルビ焼き

전복 숯불구이 (400g) 150,000

Char-grilled Abalone

鮑炭火焼き

자연송이 전복볶음 190,000

Stir-fried Abalone with Pine Mushrooms

松茸と鮑炒め

상기 금액은 10%의 봉사료와 10%의 세금이 포함된 금액입니다.
10%service charge and 10%tax has been added.
上記の金額には10%のサービス料と10%の税金が含まれております。